

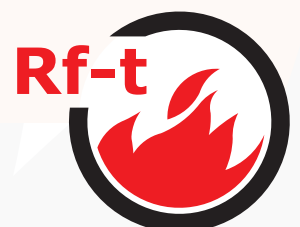
ME MANO

Herwapeningsmotor voor MANO + MANO EVO
Moteur de réarmement pour MANO + MANO EVO
Rearmation motor for MANO + MANO EVO

K101-C 05/2014

LANGUAGE

NEDERLANDS	3
FRANÇAIS	6
ENGLISH	9



PRODUCTVOORSTELLING

De herwapeningsmotor ME MANO maakt het mogelijk de klep van op afstand te wapenen. Bij het onder spanning zetten van de herwapeningsmotor, wordt via tandwieloverbrenging de hoofdas van het mechanisme bedient. Deze as beweegt het overbrengingsmechanisme totdat het klepblad vergrendeld is.

ONDERDELENLIJST

	Omschrijving	Kenmerken	Aantal
1	Herwapeningsmotor	ME MANO	1
2	Bevestigingsschroeven	DIN 7985 M5 x 6	2
3	Borgring	DIN 6798 M5	2
	Etiket "KIT" (geel)	ETIK-D042	1

GEDETAILLEERDE KENMERKEN

	ME MANO (EVO)
Voedingsspanning	24VDC / 24VAC / 48VDC / 48VAC
Vermogen	24V:P _{max} =20W / 48V:P _{max} =40W
Looptijd motor	<30s
Akoestisch vermogen motor	max 50dB[A]
Onderhoud	Onderhoudvrij
Werkingstemperatuur	-30°C tot 50°C

ELEKTRISCH AANSLUITSCHEMA

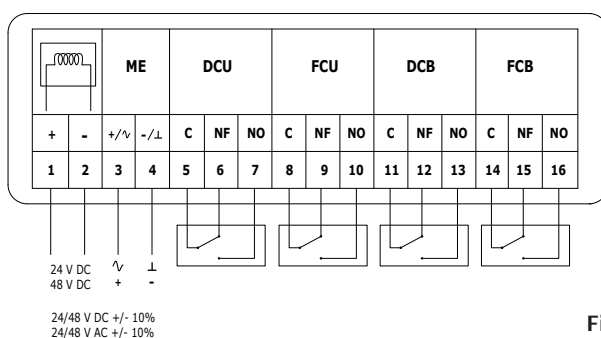
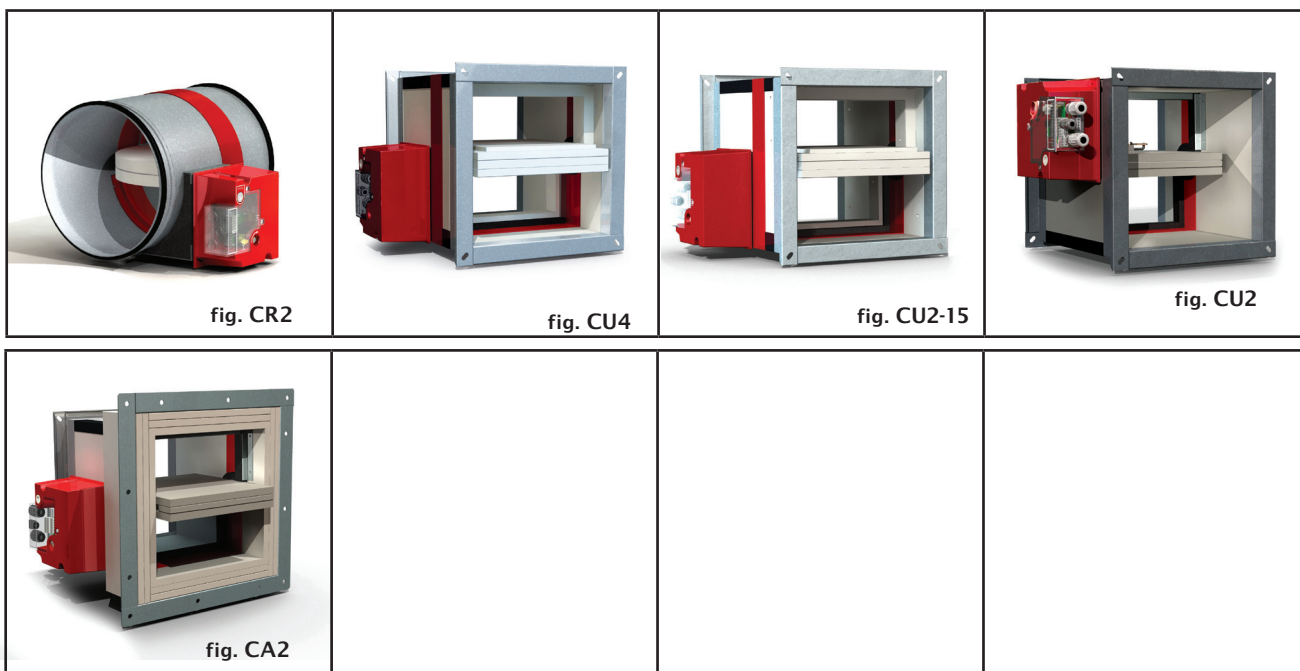


Fig. MANO (EVO) (+ ME)

- ME: Herwapeningsmotor
- DCU: Beginloopschakelaar éénpolig
- FCU: Eindloopschakelaar éénpolig
- DCB: Beginschakelaar dubbelpolig (optie)
- FCB: Eindloopschakelaar dubbelpolig (optie)



TOEPASSINGEN



BEDIENING

MANO / MANO EVO

Manuele herwapening:

90° draaien met een dopsleutel 13mm (1)
OPGELET : Een magneet met stroomonderbreking (VM) moet eerst gevoed worden om het herwapenen mogelijk te maken.

Gemotoriseerde herwapening:

1. Schakel de voedingsspanning minstens 10 sec. uit.
2. Voed de motor gedurende min 30 sec. (respecteer de aangegeven spanning).
3. De beweging van de motor stopt automatisch :
 - bij detectie van een koppel > 20 Nm
 - de spanning van de motor moet onderbroken worden na herwapening. Tussen elke herwapeningscyclus dient 15 sec. gelaten te worden

Manuele ontgrendeling:

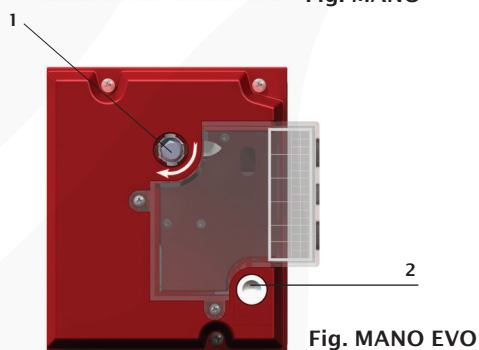
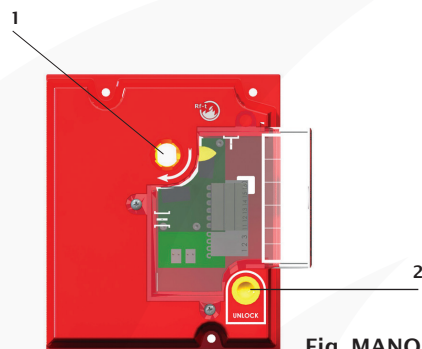
Via de ontgrendelingsknop (2)

Afstandsgestuurde ontgrendeling:

Door een stroomimpuls (VD) of een stroomonderbreking (VM) op de magneet.

Automatische ontgrendeling:

Door het doorsmelten van het smeltlood bij 72° C

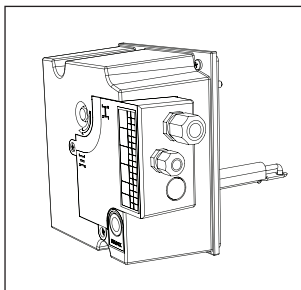


Opgelet:

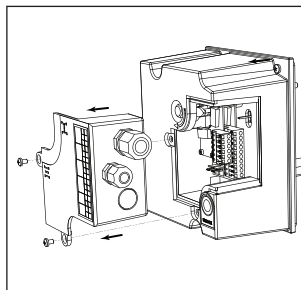
ⓘ Het mechanisme mag nooit alleen getest worden, zonder op de brandklep gemonteerd te zijn. Een dergelijke test kan het mechanisme beschadigen en de operator kwetsen.

MONTAGE

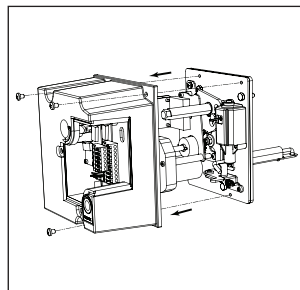
Demontage van de herwapeningsmotor



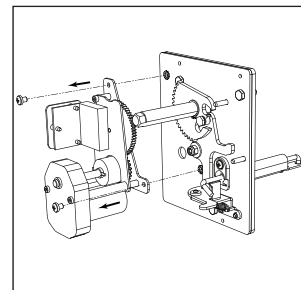
1. Ontgrendel het mechanisme.



2. Verwijder het deksel van het aansluitcompartiment.
3. Verwijder alle elektrische aansluitingen.

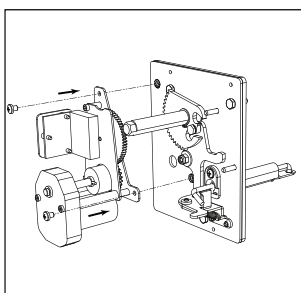


4. Verwijder beschermkap.

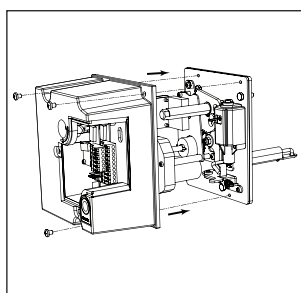


5. Demonteer de bestaande motor.

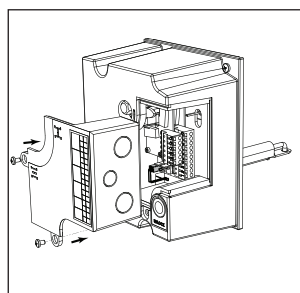
Montage van de herwapeningsmotor



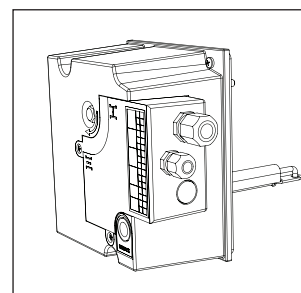
6. Monteer de motor.



7. Plaats de beschermkap over het mechanisme. Sluit de kabels van de motor en de magneet aan op de printplaat.



8. Sluit het mechanisme elektrisch aan volgens het aansluitschema.
9. Bevestig het deksel van het aansluitcompartiment.



10. Test de werking van het mechanisme en de magneet.
11. Kleef het etiket "kit" en vul de gegevens in.

PRÉSENTATION DU PRODUIT

Le moteur de réarmement ME ouvre la lame par ordre télécommandé. Par la mise sous tension du moteur de réarmement, celui-ci entraîne l'axe principale du mécanisme. Cet axe entraîne le bras de transmission jusqu'à ce que la lame arrive dans sa position d'attente (ouverte).

Liste des pièces

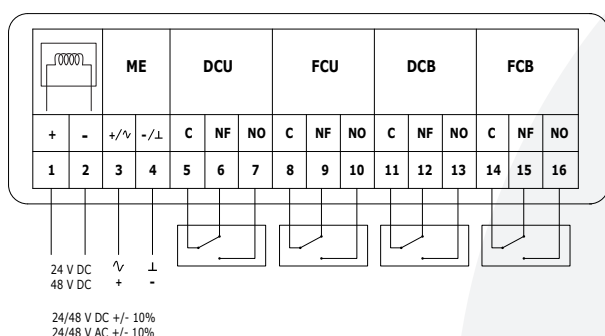
	Description	Caractéristiques	Quantité
1	Moteur de réarmement	ME MANO	1
2	Vis d'installation	DIN 7985 M5 x 6	2
3	Clé à douille	DIN 6798 M5	2
	Etiquette "KIT" (jaune)	ETIK-D042	1

Caractéristiques détaillées

	ME MANO (EVO)
Tension	24VCC/24VAC/48VCC/48VAC
Puissance	24V:P _{max} =20W/48V:P _{max} =40W
Couple de rotation du moteur	<30s
Puissance acoustique du moteur	max 50dB[A]
Entretien	Sans entretien
Température d'usage*	-30°C jusqu'à 50°C

* Ne figurez pas dans les caractéristiques certifiées essentielles de la marque NF

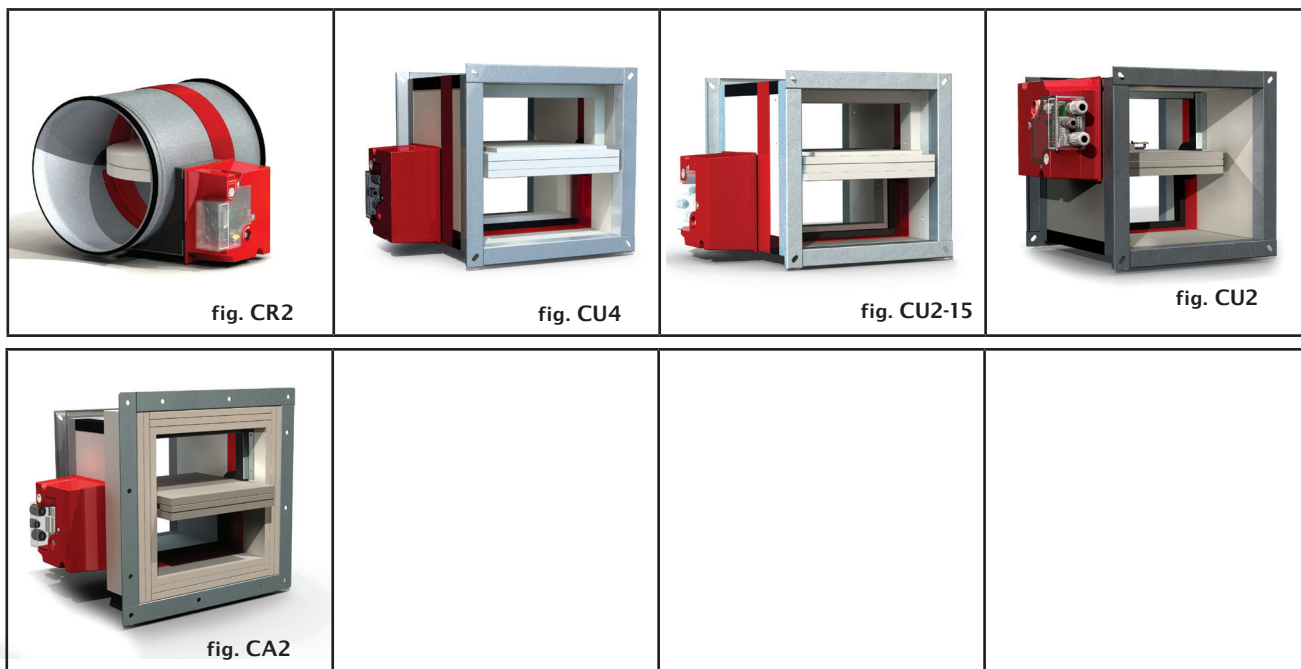
Raccordement électrique



- ME: Moteur de réarmement
- DCU: Contact de position début de course unipolaire
- FCU: Contact de position fin de course unipolaire
- DCB: Contact de position début de course bipolaire (option)
- FCB: Contact de position fin de course bipolaire (option)

Fig. MANO (EVO) (+ ME)

APPLICTIONS



COMMANDE

MANO / MANO EVO

Réarmement manuel:

Tournez 90° avec une clé à douille de 13mm (1)
ATTENTION: Une bobine à rupture de courant (VM) doit être alimentée pour permettre le réarmement.

Réarmement motorisé:

1. Coupez l'alimentation électrique pendant au moins 10 sec.
2. Alimentez le moteur de réarmement pendant au moins 30 sec. (respectez la tension indiquée).
3. La rotation du moteur s'arrête automatiquement:
 - En détectant un couple > 20 Nm
 - Il faut couper l'alimentation électrique après le réarmement. Pour commencer un nouveau cycle de réarmement il faut attendre au moins 15 sec.

Déclenchement manuel:

Par le bouton de déclenchement (2)

Déclenchement télécommandé:

Par émission (VD) ou rupture (VM) de courant vers la bobine.

Déclenchement automatique:

Par fusible à 72°C

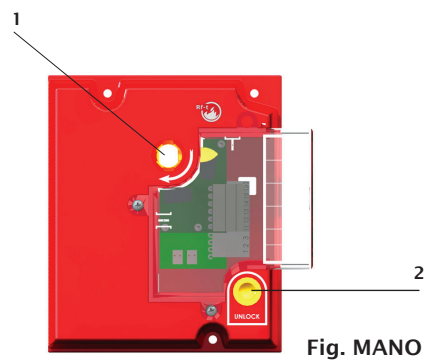


Fig. MANO

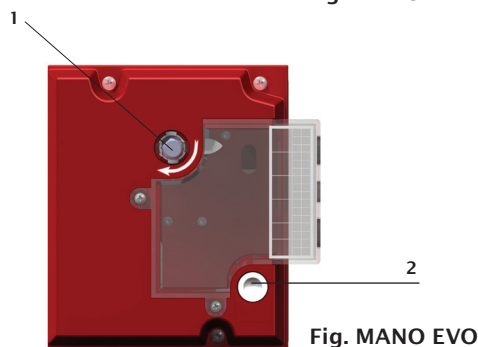


Fig. MANO EVO

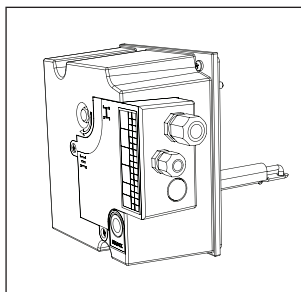
Attention

i Le mécanisme ne peut jamais être testé sans être fixé au clapet coupe-feu. Un tel test de fonctionnement pourrait endommager le mécanisme ou blesser l'opérateur.

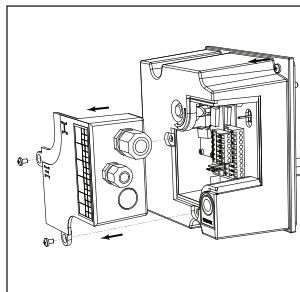


MONTAGE ET DÉMONTAGE

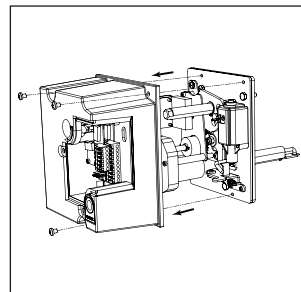
Démontage du moteur



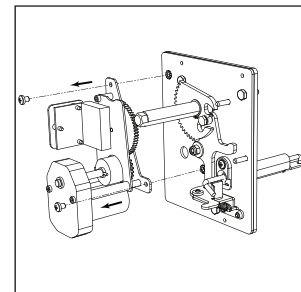
1. Déclenchez le mécanisme.



2. Enlevez le couvercle.
3. Débranchez les raccordements électriques.

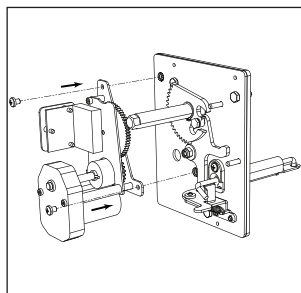


4. Enlevez le capot de protection.

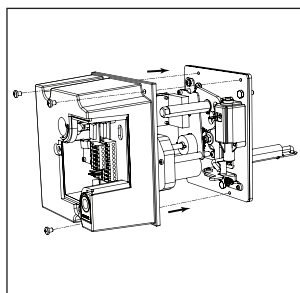


5. Enlevez le moteur existant.

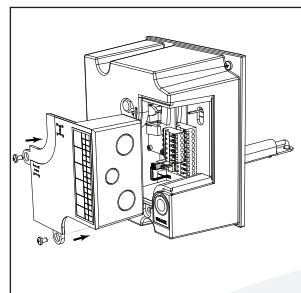
Montage du moteur



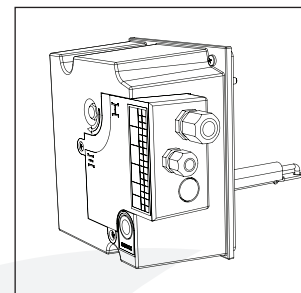
6. Montez le moteur.



7. Montez la capot de protection.
8. Branchez le moteur et la bobine sur le circuit imprimé.
9. Rebranchez les raccordements électriques.



10. Montez le couvercle.



11. Testez le bon fonctionnement du mécanisme.
12. Appliquez l'étiquette 'KIT' à côté de l'étiquette d'identification produit.

Si les manipulations ne se déroulent pas conformément à la présente notice, Rf-Technologies ne peut pas être tenu responsable et les conditions de garantie ne seront pas d'application!

PRODUCT PRESENTATION

The electric rearmation motor arms the fire damper by remote control. When powered, the motor triggers the mechanism's main axis, which rotates till the damper blade arrives in its stand-by position (open).

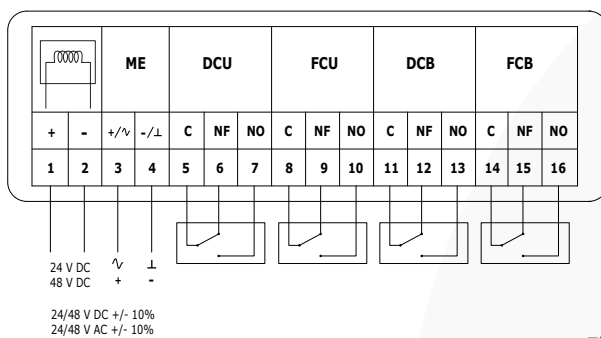
LIST OF PARTS

	Description	Characteristics	Quantity
1	Rearmation motor	ME MANO	1
2	Fastening screws	DIN 7985 M5 x 6	2
3	Lock washer	DIN 6798 M5	2
	Label "KIT" (yellow)	ETIK-D042	1

DETAILED CHARACTERISTICS

	ME MANO (EVO)
Power supply	24VDC / 24VAC / 48VDC / 48VAC
Power consumption	24V:P _{max} =20W / 48V:P _{max} =40W
Running time motor	< 30s
Noise level motor	max 50dB[A]
Maintenance	Maintenance free
Ambient temperature	-30°C up to 50°C

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM

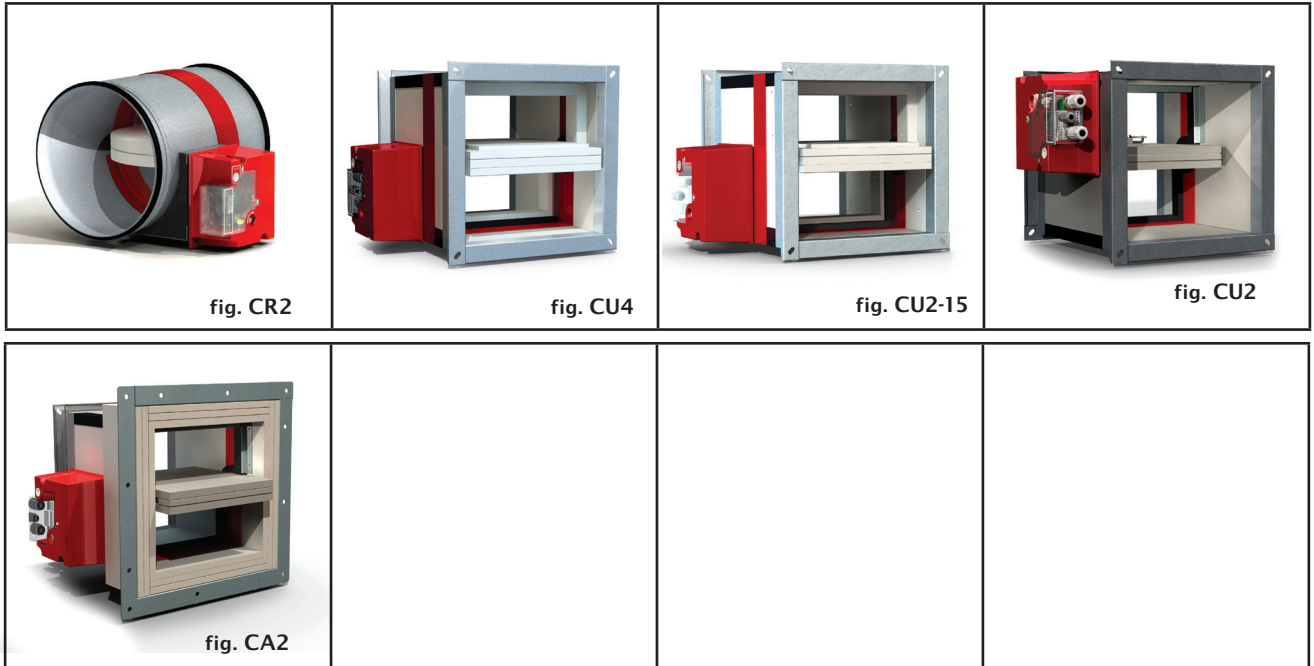


- ME: Rearmation motor
- DCU: Unipolar beginning of range switch
- FCU: Unipolar end of range switch
- DCB: Bipolar end of range switch (option)
- FCB: Bipolar beginning of range switch (option)

Fig. MANO (EVO) (+ ME)



APPLICATIONS



OPERATION

MANO / MANO EVO

Manual rearmation:

Turn 90° with a Torcq key 13 mm (1)

CAUTION: An electromagnet (VM) needs power supply for rearmation.

Motorized unlocking:

1. Switch off the power supply for at least 10 sec.
2. Supply the actuator for at least 30sec. (respect the prescribed voltage).
3. The rearmation stops automatically:
 - when detecting a torque > 20 Nm
 - ! Switch off the power supply after rearmation
 - ! Switch off the power supply for at least 15 sec. in between each rearmation cycle.

Manual unlocking:

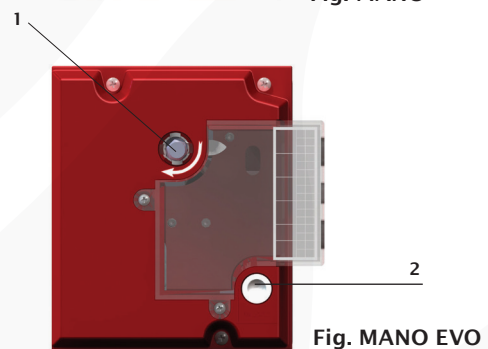
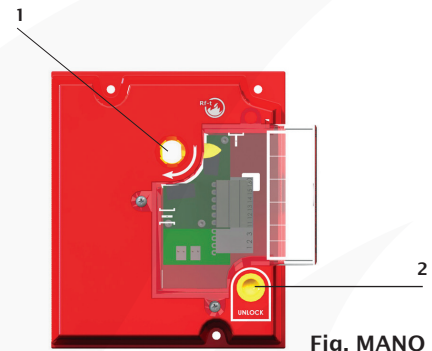
Use the unlocking button (2)

Remote controlled unlocking:

By sending an electrical impulse (VD) or by interrupting the power supply (VM) to the magnet.

Automatic unlocking:

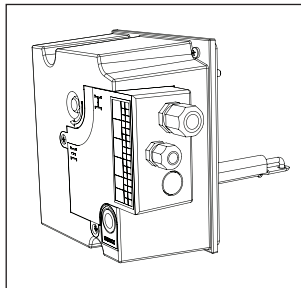
When the fusible link melts at 72°C



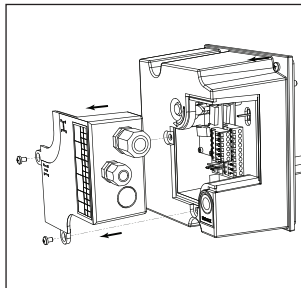
i The mechanism may never be tested on its own, without being attached to the fire damper. Such a test might damage the mechanism or the operator might be injured.

MOUNTING AND DISMANTLING

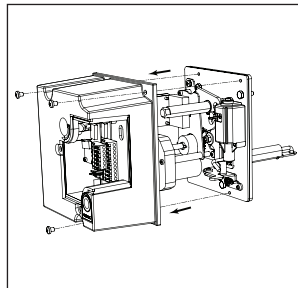
Dismantling of the rearmation motor



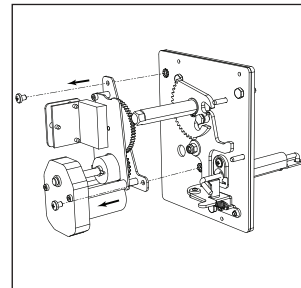
1. Unlock the mechanism.



2. Remove the cover.
3. Disconnect all electric wires.

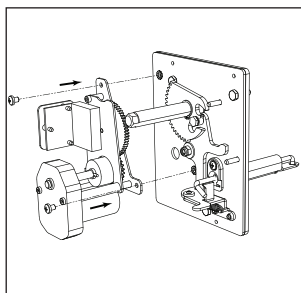


4. Remove protection cover.

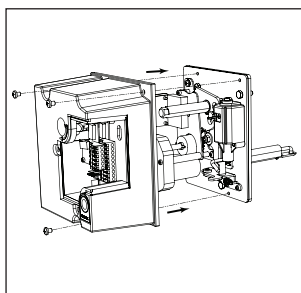


5. Remove the current motor

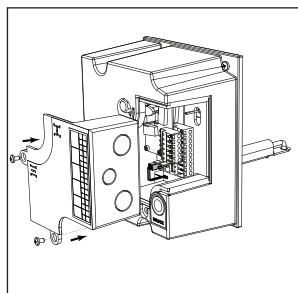
Mounting of the rearmation motor



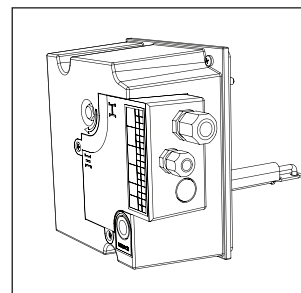
6. Mount the rearmation motor.



7. Place protection cover.
8. Connect the motor and the magnet to the circuit board.
9. Connect all electric wires.



10. Place cover.



11. Test the functionality of the mechanism.
12. Apply the label 'KIT' to the mechanism.

